

**INTRIGAS Y
TRAICIONES**

SECCION AUREA



JULIO 1995 - \$ 8

PUBLICACIÓN DE LA FUNDACIÓN ARTES VISUALES

AÑO 5 - NÚMERO 18



Ya no pienso caminar más.

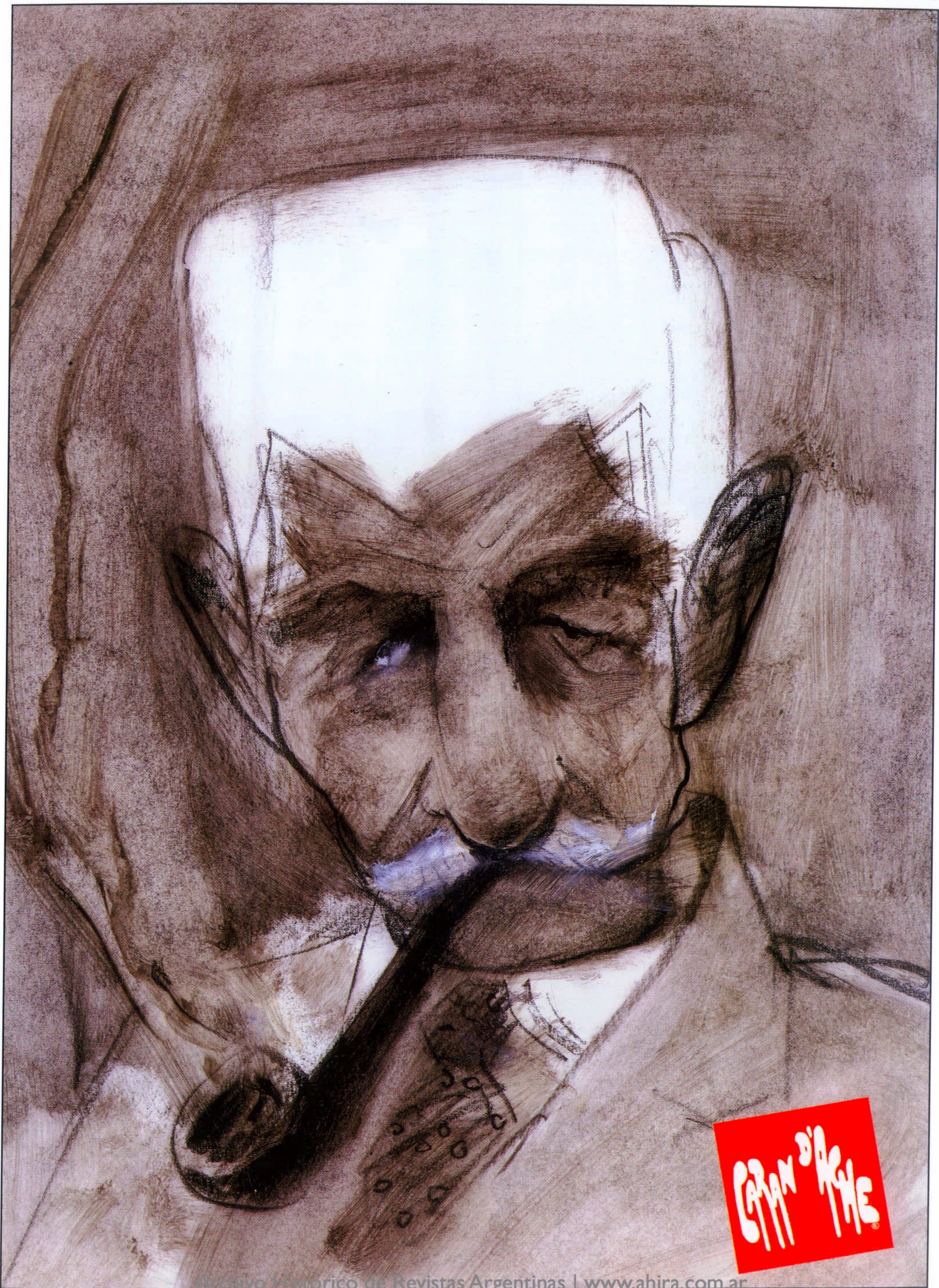


Voy a Documenta y elijo los libros sentado.

DOCU
M E N T A

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Librería de Arte
y Diseño Gráfico
Córdoba 612 Primer Piso
Tel. 322-9581 - 325 8218



Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

WILLIAM FAULKNER - DIBUJO DE HERMENEGILDO SÁBAT REALIZADO CON MATERIALES CARAN D'ACHE

SECCION AUREA

JULIO 1995

DIRECTOR

Hermenegildo Sábat

DIRECTOR ASOCIADO

Alfredo Sábat

COLABORADORES

Victoria Braunstein

Seymour Chwast

André François

Miguel Angel Ghilino

Fernando Glionna

Albino Gómez

Oscar Grillo

Cacho Gualco

Sergio Izquierdo Brown

Linda McCartney

Mario Marotta

Roque Pronesti

Alberto Rodríguez

Blanca Sábat

Rafael Sábat

Ezequiel Volpato

Sección Aurea es editada trimestralmente por la Fundación Artes Visuales.

Suscríbase en:

Defensa 850 (1065) Capital Federal

Argentina - Tel/Fax: 362-5802

FOTOCOMPOSICIÓN, ARMADO Y

FOTOCROMOS

MAG&A S.A. - Maipú 939 1° Piso

Tel.: 312-3222 y 10 líneas rotativas

IMPRESIÓN

Antártica S.A. (Santiago de Chile)

DISTRIBUCIÓN

En Capital y Gran Bs. As.

Vaccaro, Sánchez y Cía.

PRÓXIMO NÚMERO

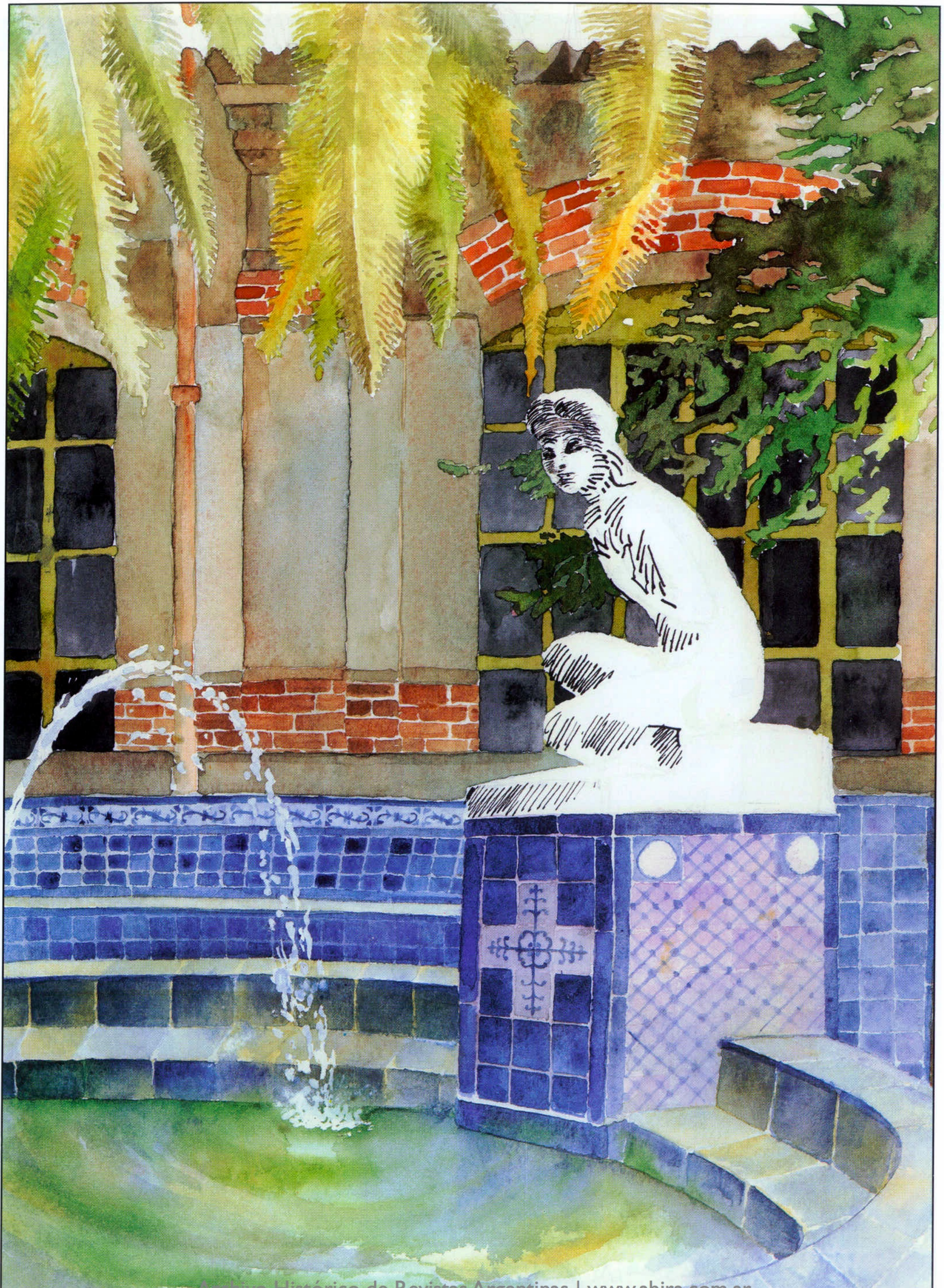


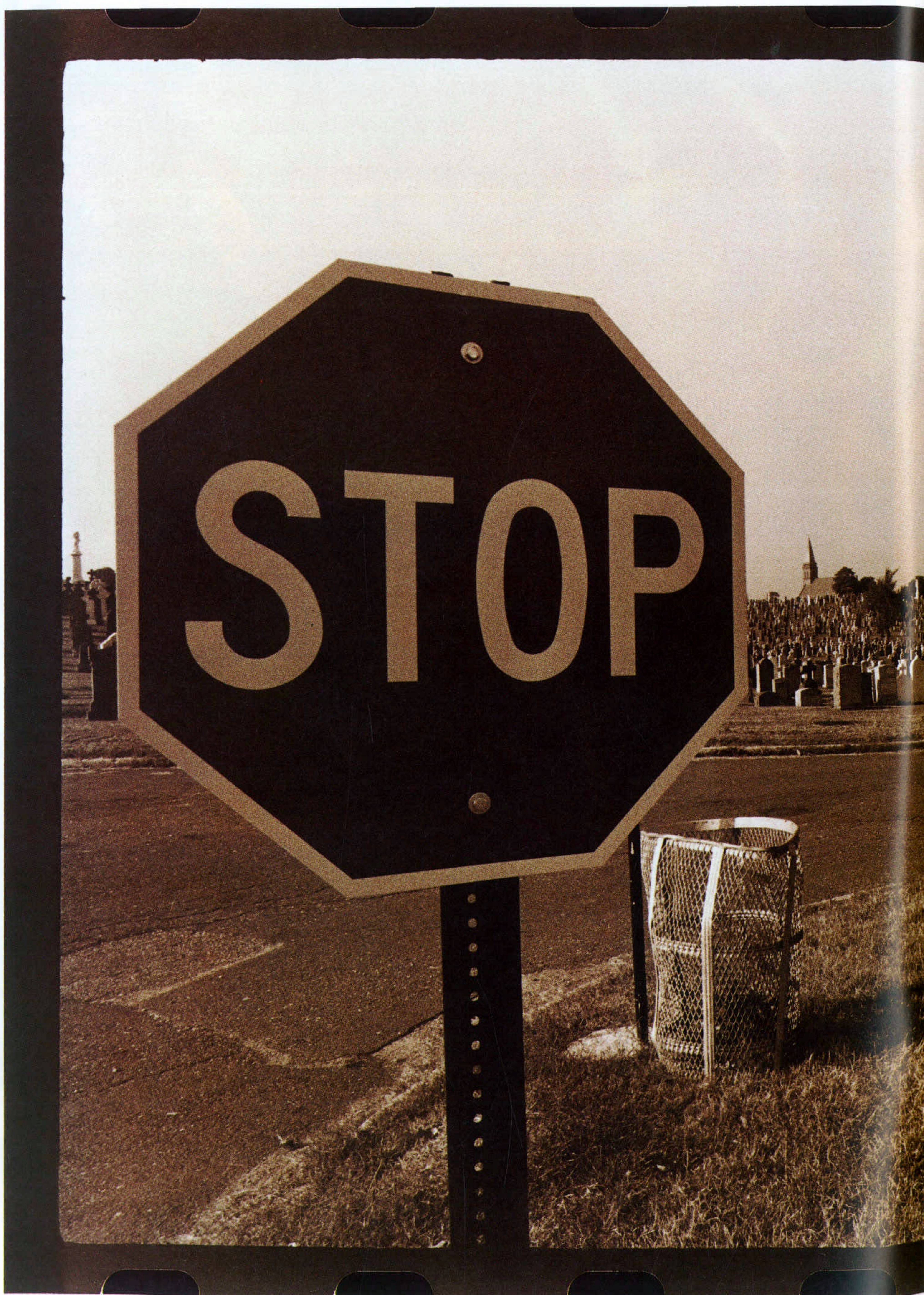
Qué me van a hablar de amor

CARTA DEL EDITOR

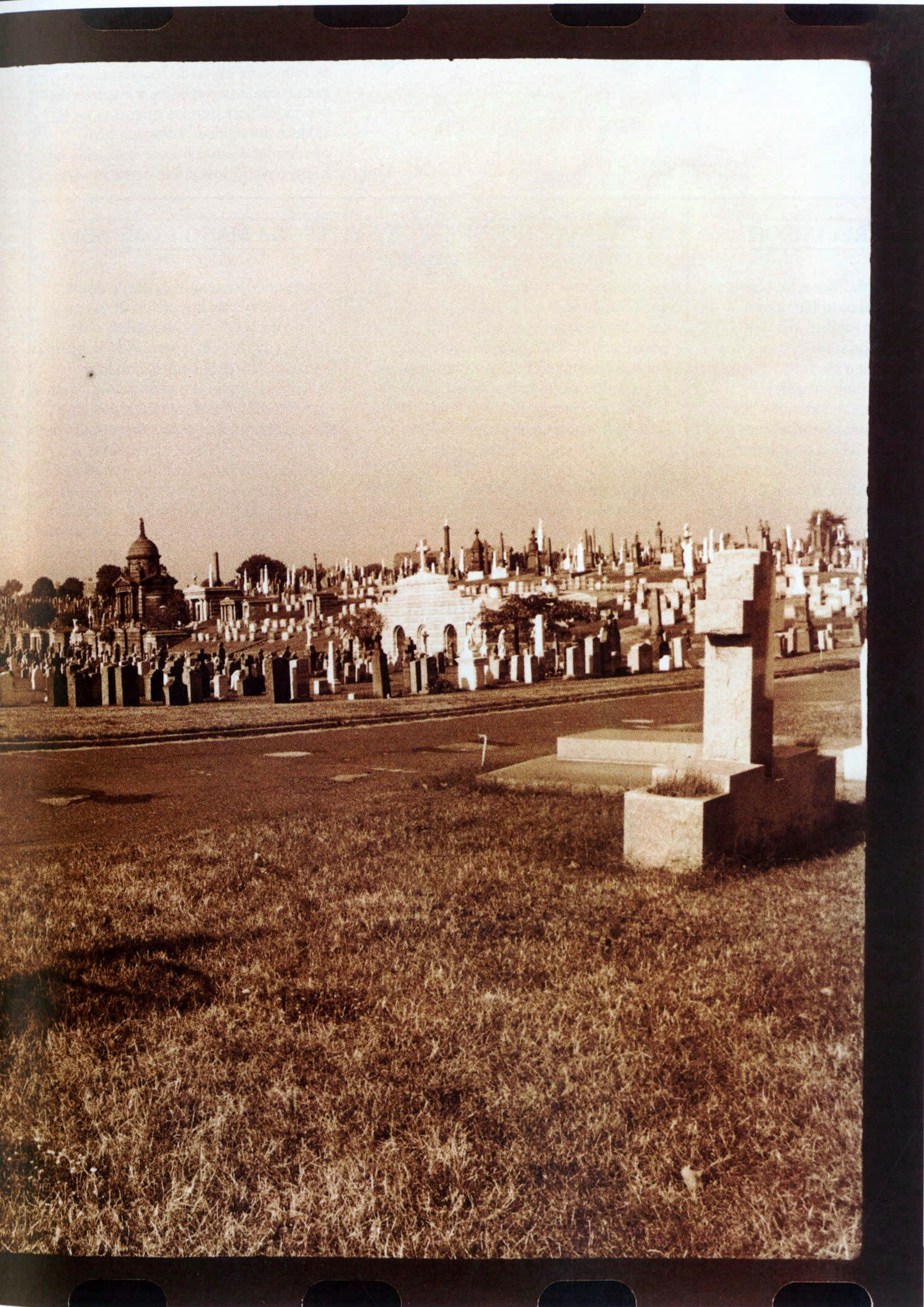
SEYMOUR CHWAST

Concretar una nueva edición de **Sección Aurea** es siempre motivo de escenas más o menos parecidas a la gestación de una obra plástica, tal vez literaria, posiblemente musical. Al comenzar el trabajo de recopilación de materiales escritos y hurgar en las colaboraciones gráficas, se padecen desconciertos. El magistral artista Henri Matisse, mentor permanente, dijo en una oportunidad que nunca había comenzado una nueva tela sin sentir miedo. Los actores recurren a dos palabras inglesas: **stage fright**, el terror al escenario. Felizmente, la motivación de lectores y artistas que admiramos (lo que no es poco), nos quita el miedo. Procuramos, dentro de nuestros límites —entre los cuales se ubican también prejuicios, pero nunca mediocridades— dar cabida a artistas locales y alumnos del Taller de Artes Visuales. La localización de artistas extranjeros a veces ha significado cursos intensivos de paciencia que nos motivan para otras instancias. El encuentro con Seymour Chwast es un caso singular: uno de los más requeridos ilustradores de EE.UU., fundador de la magnífica revista **Push Pin Graphic** y uno de los más imaginativos artistas en actividad, nos ha distinguido con sus colaboraciones, la segunda de las cuales se incluye en esta ocasión. La ilustración que se publicó en el número 15 (Exhibicionistas y Voyeurs) le ha valido —hasta ahora— los reconocimientos de: **The Society of Publication Designers, Communication Arts Illustration 36** y **The Art Directors Club of New York**. Chwast es un hombre serio con su trabajo y no vive pendiente de premios, más o menos célebres. Aún descontando que no son ni los primeros ni los últimos que este gran artista ha recibido o pueda llegar a merecer, **Sección Aurea** los festeja y desea que otras publicaciones puedan sentir en ocasiones similares nuestra dicha.



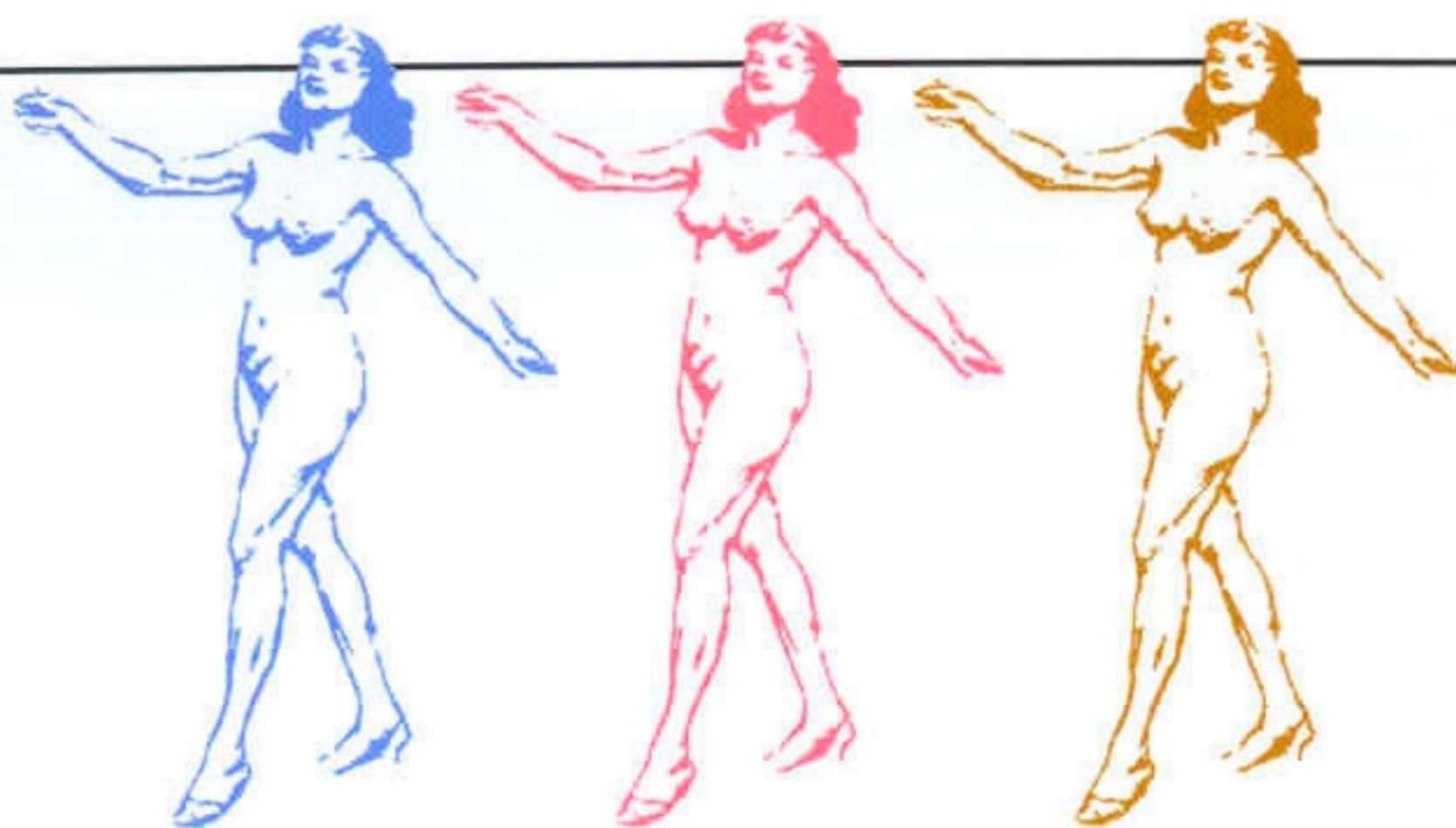


— Quepas - N.Y. '86 —



— *Mario Marotta*
Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar
MARIO MAROTTA

■ DESNUDO A LAS BRASAS



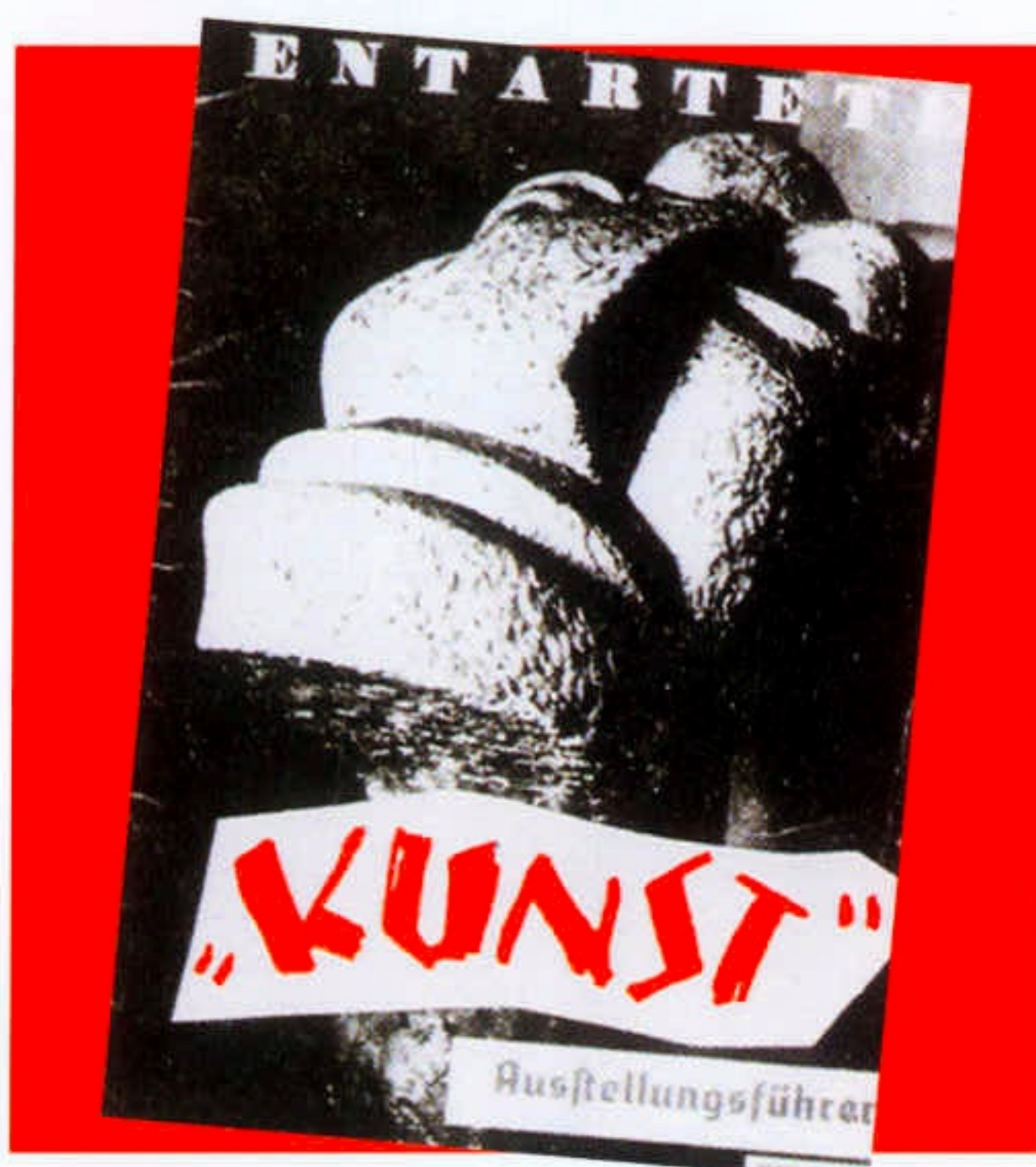
Según le confesó años más tarde a un amigo, la casera del pintor norteamericano Edward Hopper recibió de manos de su viuda Josephine una gran cantidad de dibujos y cuadros de desnudos para que los quemase en la caldera del edificio, cosa que hizo obedientemente. En esos desnudos no había posado Josephine como modelo.

CULEBRÓN PRECURSOR

En 1857 Dante Gabriel Rossetti, pintor y poeta inglés de inconfundible origen italiano y uno de los fundadores del movimiento "Pre-Rafaelita", conoció a Jane Burden, en quien vio la corporización de la mujer medieval surgida de la Divina Comedia con la que soñaba: larga y abundante cabellera cobriza, ojos grises, labios ondulados. Pero no se casaron. Rossetti sí se casó con otra de sus modelos, Elisabeth Siddal, y Jane también, pero con William Morris, amigo de Rossetti y cofundador de la casa de decoración en la que ambos popularizaron el estilo neomedieval "Arts & Crafts". Morris también cobró notoriedad por sus ataques de furia durante los cuales mordía los bordes de las mesas y/o se golpeaba la cabeza contra las paredes. Luego de una larga y penosa enfermedad, Elisabeth Siddal murió como consecuencia de una sobredosis de láudano; durante el entierro Rossetti se desprendió de los manuscritos de los únicos poemas que había engendrado encerrándolos en el ataúd. Podrá no haber poesía pero siempre habrá poetas: años después debió abrir la tumba para recuperarlos, y aún peor, publicarlos. Ante la pérdida, Rossetti decidió avanzar en sus proyectos pictóricos utilizando a Jane en infinitas posiciones, para lo cual también se valía de ejercicios similares en común con Jane. El **ménage a trois** fue admitido por el propio Morris, quien para evitar críticas (ajenas a la estética) alquiló una casa lejos de Londres a medias con Rossetti para mantener el escándalo bajo control. La vida de Rossetti se complicó: padecía de insomnio y constantemente se le aparecía Elisabeth en su lecho de muerte. Durante el día sus deseos por Jane se transformaban en ataques de ceguera. En un **happy ending**, Jane descubrió que la adicción de Rossetti por el cloral (droga que consumía para dormir) era tan grande que decidió volver junto a William y sus dos hijas. Rossetti murió en 1882 y espera pacientemente ser redimido por Alberto Migré, que aún es joven.

EUTANASIA ARTISTICA

La idea de una "purga" –una purificación enérgica– fue la obsesión más destructiva de Adolf Hitler. Hacia la primavera de 1933 ya había purgado a los empleados públicos de Alemania, expulsando a casi todos los empleados judíos. Los campos de concentración, otra innovación de esa época, fueron la más brutal forma de purga: judíos, intelectuales de izquierda, gitanos, sacerdotes y homosexuales fueron confinados y tratados de manera mucho más despiadada que los criminales encausados. En 1937 el régimen comenzó a preparar otra purga:



la exterminación, eufemísticamente llamada eutanasia, de los dementes internados en asilos alemanes. El próximo turno, como correspondía, le tocó al arte alemán para ser purgado de sus síntomas patológicos. Cuando Hitler inauguró el 17 de julio de 1937 la exposición que él mismo calificó de "arte degenerado" (Klee, Kandinsky, Kokoschka, Emil Nolde, Otto Dix) esperaba darle una lección al pueblo alemán, que no conocía sus mediocres, incalificables pinturas. La exposición duró más de dos años y fue cerrada pocos días antes del comienzo de la II Guerra Mundial, que no se inició por esas razones, pero cuando terminó, seis años después, entre las pocas cosas que sobrevivieron en Alemania estuvieron algunos de esos cuadros.

TENGA MANO COMPADRE

Hasta que lo encaró Leonardo hacia 1495, el tema de la traición de Judas a Cristo en la Última Cena había sido representado más o menos de la misma manera: Cristo al centro, con los apóstoles sentados a cada lado de cara a la audiencia; todos menos Judas, que misteriosamente había sido sentado del otro lado de la mesa, de espaldas al público. Leonardo decidió sentarlos a todos del mismo lado, representando el momento exacto en que Cristo anuncia la traición. Se puede ver en cada apóstol una reacción distinta. Están agrupados de a tres, y el único que aparta su cabeza de los otros dos hacia "afuera" del cuadro es Judas, el cuarto desde la izquierda, una bolsa de monedas en su mano derecha. Inmediatamente a su izquierda, surge otra mano derecha empuñando un cuchillo que no parece pertenecer a nadie en particular; si fuera del apóstol cuyo brazo pasa más cerca, tendría que ser un contorsionista. Algunos han visto en esto una representación de la traición oculta. Los intentos de restauraciones modernos podrán aclarar los colores del fresco, pero no su misterio.

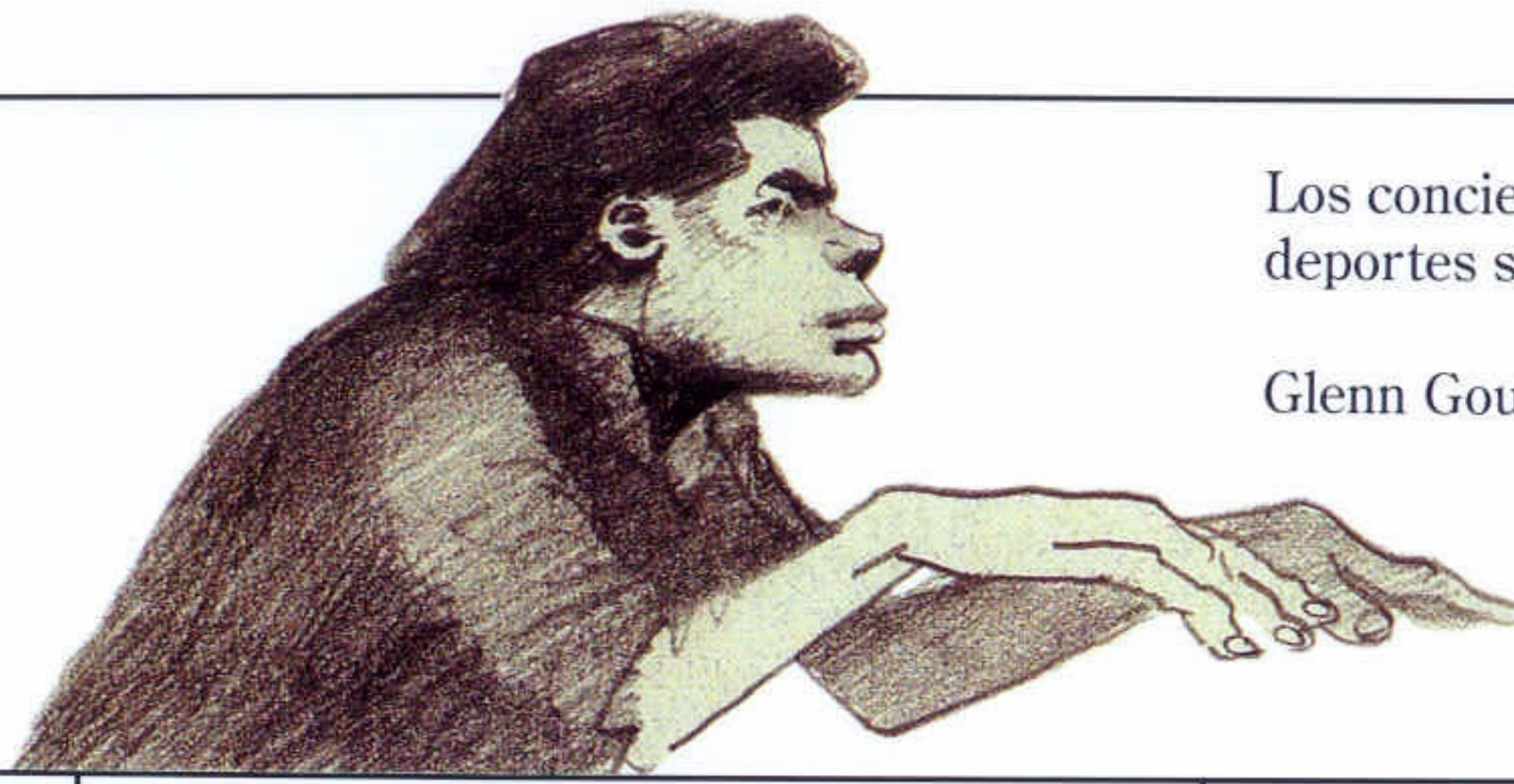
MIENTRAS TANTO, REVOLVÍA ROPA EN BLOOMINGDALE'S

Desprecio a la gente más que antes, porque no los necesito para construir mi fama, y tampoco los necesito en mi vida diaria. Creo, de manera ilógica, que si los tuviese cerca, ellos descubrirían mi auténtico carácter y a través de sus maniobras y chismes podría perder mi leyenda. Mi leyenda lo es todo para mí, y no la vendo a cambio de nada o nadie, incluidos mi hermana, mi padre y Mauritz Stiller (el director que la descubrió). Yo incluso sacrificaría mi propia vida con tal de no poner mi leyenda en peligro.

Greta Garbo



■ EN AQUEL RINCON, STEINWAY. EN ESTE RINCON, GLENN GOULD.



Los conciertos son uno de los últimos deportes sangrientos.

Glenn Gould

TE QUIERO MUCHO POQUITO ETCETERA

Los matrimonios sin amor son horribles. Pero hay algo peor: un matrimonio donde existe amor de un solo lado; fe, pero de un solo lado, devoción en un solo lado y en el cual de los dos corazones uno con seguridad va a destrozarse.

Oscar Wilde, *Un marido ideal*

SÉPTIMO CIRCULO PARA CINCO, MARCHE

Los Surrealistas se encargaron de difundir su cualidad de iconoclastas con envidia, y varios de ellos vivieron cómodamente mordiendo la mano de la propia sociedad que los hizo ricos. Un sacrilegio clásico se observa en el filme *L'Age D'Or*, pergeñado por Luis Buñuel, Salvador Dalí o ambos: un hombre maquillado como Jesús y cargando una cruz ingresa a una gruta seguido por una Magdalena en lágrimas. Súbitamente, por medio de un montaje surrealista, se cierra la gruta, desde donde (flamante cine parlante) se oyen quejidos gozosos (nadie sabe si hay otros además). Una obra plástica previa sólo por tres años está aún colgada en el Museo Ludwig de Colonia: **"La Santa Virgen castiga al Niño Jesús ante tres testigos: A.B. (André Breton), P.E. (Paul Eluard) y el artista"**, que era Max Ernst. El cuadro recuerda a Giorgio de Chirico. El testimonio es curioso: tanto Eluard como Breton aparecen de perfil, y el único que parece atestiguar la paliza es el propio Ernst, que puso su firma dentro del halo del niño Jesús, que se encuentra en el suelo.

VISION DE FUTURO

Allí donde se quemaban libros, se quemarán hombres.

Heinrich Heine (1797-1856)

COMPLICES SIN CONDENA

La enfermedad y la muerte hacen cenizas de todo el fuego que hirvió por nosotros.

Charles Baudelaire

PERSUASIONES

Bird me concedió el dudoso honor de pedirme 5 dólares en 1946, cuando yo trabajaba en la orquesta de Lionel Hampton. En 1951 me pidió otros 10 dólares. El año siguiente fue muy duro y preferí entrar en una oficina del Correo. Una noche recibí una llamada de Parker: **"¿Qué andás haciendo vos Mingus en el Correo? ¿Un tipo de tu estatura artística por ahí? Dejá todo y vení conmigo"**.



Le dije que ganaba buen sueldo. Me ofreció 150 dólares por semana y acepté. Cuando llegó el momento de cobrar le exigí 165 dólares. Le recordé la vieja deuda. Sus ojos se movieron como una calesita. **"Por supuesto que lo recuerdo. ¿Pero vos te acordás cuando te dí 15 dólares en la puerta del Birdland?"**.

(Un hecho que jamás ocurrió). Decidí asustarlo. Me hice el gorila. **"Estaba haciendo buena guita en el Correo y era un puesto seguro. Me pagás o te reviento. Sos el más grande pero te voy a romper el culo"**. Pagó.

Charlie Mingus

SIEMPRE HAY UNA PRIMERA VEZ

Igor Stravinsky estaba inquieto siempre que era espectador y era común que se parase y gritase cuando una pieza suya estaba siendo maltratada. Una vez en un recital en el Hollywood Bowl no paró de mover su cabeza de izquierda a derecha, nunca de arriba a abajo. Una ancianita dulce sentada detrás suyo le tocó el hombro y sin reconocerlo le dijo: **"Ya va a aprender a disfrutar de lo más elevado de la música. Le aconsejo que venga seguido"**. Stravinsky contestó **"Lo intentaré, señora, aunque me cueste la vida"**.

VAMOS POR PARTES

Del caso de Jack el Destripador sólo hay algo seguro: que cinco prostitutas fueron horriblemente asesinadas en el barrio londinense de Whitechapel en 1888. Más allá de eso, el criminal puede o no haber tenido conocimientos médicos, puede haber sido zurdo o no, puede o no haber sido el autor de alguna de las miles de cartas que se le atribuyeron, incluso pueden haber sido varios asesinos trabajando juntos. Estas dudas se deben a que la criminología estaba más que en pañales; hoy día con las mismas pruebas sería mucho más fácil rastrear al asesino. Tanto misterio, y el hecho que la mayoría de los expedientes está todavía custodiado por la corona, dio lugar a muchas teorías, algunas hasta divertidas. Se habló de un complot masónico nacido en el gobierno para silenciar una aventura del nieto de la reina Victoria; del propio nieto de la reina; del médico de la reina; de magia negra; de un carnicero judío que repetía rituales de comida Kosher; de una partera a la que le salían mal los abortos. La más reciente habla de un marido celoso y drogadicto que se vengaba indirectamente de su mujer y que hasta dejó un supuesto diario autógrafa confesando todo. A esta altura, nunca se sabrá nada con seguridad. Tal vez sea mejor: una vez resuelto el caso, se acabó el misterio.



Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahra.com.ar
JACK EL DESTRIPIADOR POR ÉZEQUIEL VOLPATO

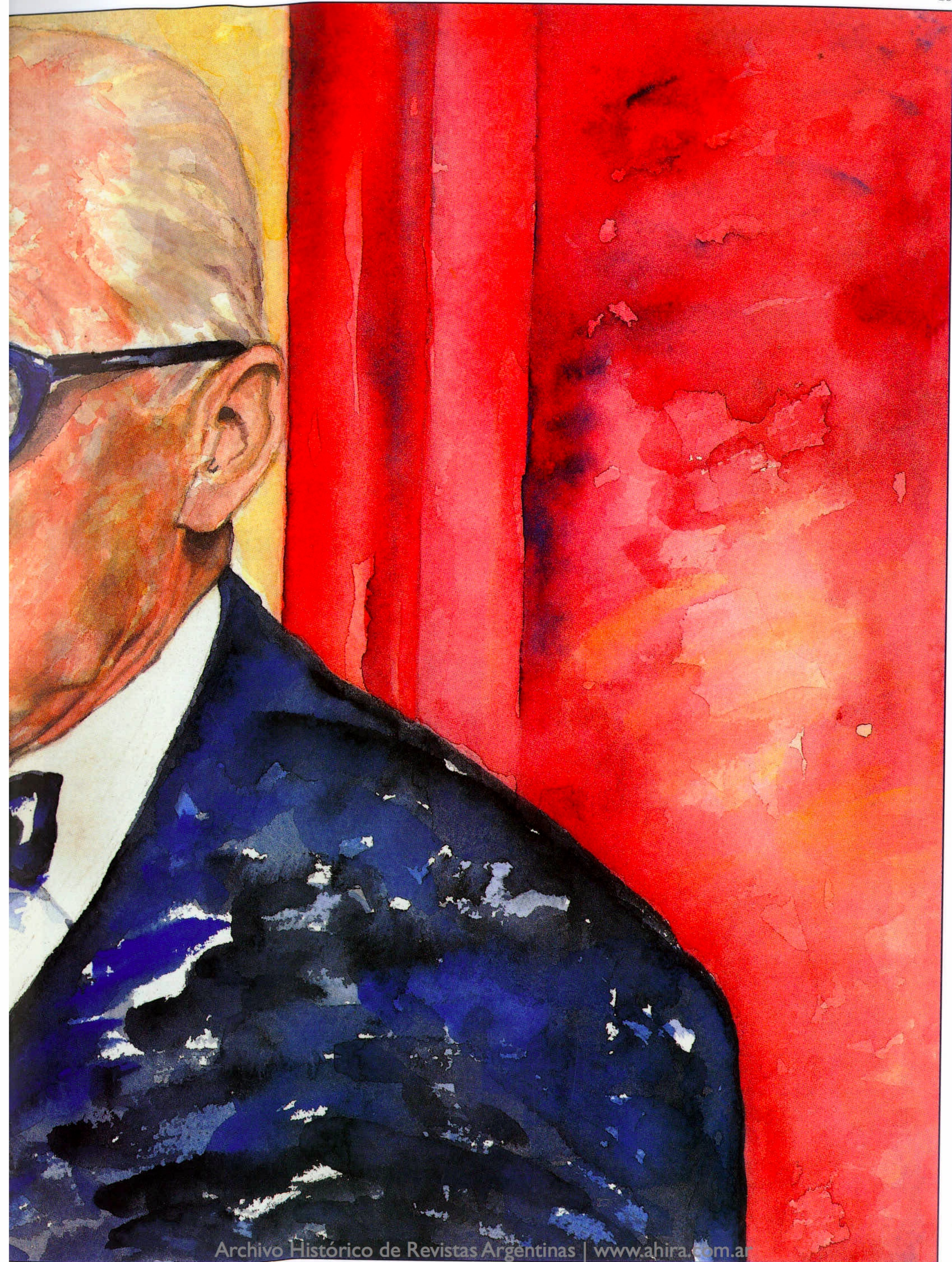


PREGUNTAS PERMANENTES

El hombre de hoy en día cepilla perfectamente una plancha de madera con una cepilladora en unos segundos. El hombre de ayer la cepillaba bastante bien con un cepillo. El hombre muy primitivo escuadraba bastante mal una plancha con un sílex o un cuchillo. El hombre muy primitivo empleaba un módulo y los trazados reguladores para hacer más fácil su faena. El griego, el egipcio, Miguel Angel o Blondel empleaban los trazados reguladores para la corrección de sus obras y la satisfacción de su sentido artístico y su pensamiento matemático. El hombre actual no emplea nada en absoluto y hace el bulevar Raspail. Pero proclama que es un poeta liberado y que sus instintos bastan; éstos, sin embargo, sólo se expresan mediante artificios adquiridos en las escuelas. Un lírico desencadenado con un collar de hierro al cuello, alguien que sabe cosas, pero que ni ha inventado ni siquiera controlado, que ha perdido en el transcurso de las enseñanzas recibidas esa cándida e importante energía del niño que pregunta incansablemente: “¿por qué?”.

Le Corbusier, *Hacia una arquitectura*





■ HAY QUE ESCRIBIR UN ANÓNIMO Y LO FIRMAMOS TODOS



Cuando me haya apoderado de todo el dinero, mataré a todos y me iré.

Alfred Jarry

PREMIO NOBEL DE LOS CURDAS

El 10 de noviembre de 1950 le avisaron a William Faulkner que había ganado el Premio Nobel de Literatura **“por su poderosa e independiente contribución a la literatura de la novela en EE.UU..”** Sus comentarios fueron reticentes: **“Se lo dieron a Sinclair Lewis y a Pearl Buck pero pasaron de largo a Theodore Dreiser y Sherwood Anderson”**. Siguió en su casa **“Rowan Oak”**, un lugar incomodo para llegar en el estado de Missisipi, haciendo sus labores de escritor y ayudando en su granja. No quería ir a recibir el premio a Estocolmo, pero al final lo convencieron. La familia temía que la proximidad del premio lo encontrase sometido a su cuota usual de **Old Crow**, el poderoso whisky con quien mantenía relaciones diarias. Le adelantaron el almanaque para evitar abusos, pero alguien se confundió, y después de preguntar por un familiar le dijeron que estaba presenciando un partido de fútbol. **“Alguien me está engañando. Los domingos no se juegan partidos de fútbol: tengo tres días más para seguir borracho”**.

VIDA INTERIOR EN LAS ESTEPAS

Funcionarios del nuevo régimen han encontrado un uso particularmente ruso para una planta nuclear. El plan apunta a transformarla en una destilería de vodka. Una agencia periodística local dijo que la planta, de la era soviética, ubicada a 5 kilómetros de Nizhny Novgorod (pero nunca usada) se uniría a otras 7 fábricas de alcoholes, que se han transformado en la principal fuente de trabajo local. **“Muchos vecinos están furiosos”**, afirmó la agencia Tass. Nizhny Novgorod tiene enormes cantidades de licor, pero carece de calefacción.

Cable de **Reuter** desde Moscú del 5 de febrero de 1993

LOS REACCIONARIOS POR LA AFIRMATIVA

Gustave Caillebotte (1848 -1894) fue un original pintor que no necesitó luchar por su ubicación en los medios críticos de París porque tenía otras razones: era rico. Además, era modesto y muchos de sus colegas de generación fueron beneficiados por sus afanes de coleccionista: acumuló 7 Degas, 4 Manet, 5 Cezanne, 16 Monet, 8 Renoir, 9 Sisley, 18 Pissarro y 2 Millet. Al morir, joven, donó su impresionante colección al Estado que inmediatamente reaccionó a través de uno de sus fieles siervos con dudas, intrigas y argumentos tales como que debía esperarse hasta 10 años después del deceso de los artistas para exponer sus obras en el Louvre u otros museos.



Cuando el Musée de Luxembourg los aceptó, surgieron los lamentos de los ilustrados: en otra muestra de perspicacia la Academia de Bellas Artes se enfureció y advirtió sobre el penoso efecto que la colección generaría en el curso del arte francés. Los senadores, que saben de todo, acompañaron, y uno de sus miembros (M. Hervé de Saisy) utilizó el término **polución** para denunciar la donación. La colección Caillebotte sigue expuesta en el Louvre y en el Musée D'Orsay sin que nadie recuerde a los sagaces académicos y lúcidos senadores que trataron de impedir su inclusión, defendiendo, desde luego, supremos intereses.

EL ORIGEN DE UNA VOCACIÓN

Un marqués en la corte de Luis XIV entra en el dormitorio de su mujer y la encuentra en los brazos del arzobispo; sin molestarse, con gran calma, el marqués se dirige hacia la ventana y procede a bendecir a la gente en la calle. La mujer, angustiada, le pregunta qué esta haciendo. **“Monseñor está cumpliendo mis funciones, por lo que yo me ocupo de las suyas.”**

Chamfort

SERVICIO DE CONFITERIA

Ésta es la historia simple de un chico que quiere darle un funeral digno a su madre, y entonces mata a un cura.

Samuel Goldwyn resumiendo una película

AVANCES INTOLERABLES

Sin dar explicaciones, la policía de la localidad austriaca de Neulengbach detuvo el 13 de abril de 1912 al genial pintor de veintidós años Egon Schiele. Tres días después le fueron entregados los colores, lápiz y papel que suplicaba para poder llenar su tiempo en el calabozo. Con ellos documentó su encierro con especial patetismo. Finalmente, en una ronda de presos en el patio de la prisión, otro reo le dio a conocer el motivo de la detención diciéndole **“¿Así que te violaste una pendeja, eh?”** El padre escandalizado de una de las adolescentes que retrató Schiele en poses algo reveladoras había hecho la denuncia. Tras veinticuatro días de prisión, un juez le impuso una multa por la exhibición de dibujos “pornográficos” ante menores, quemó “simbólicamente” uno de los dibujos incriminadores y sin exculparlo del cargo más grave de Corrupción de Menores lo liberó. Cuando Schiele murió de gripe a los veintiocho años tampoco hubo explicaciones.



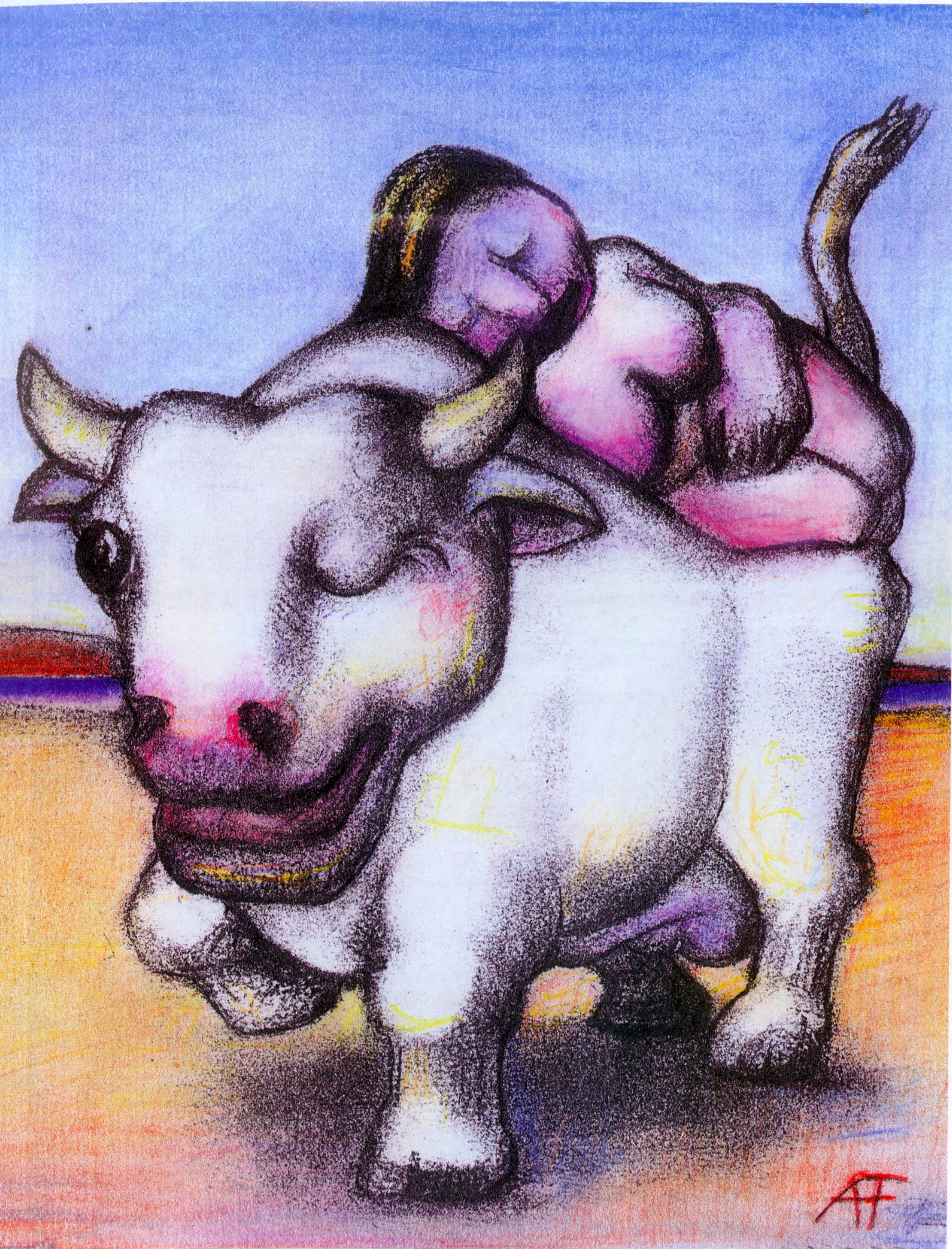
Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar
EGON Y EDITH SCHIELE POR SERGIO IZQUIERDO BROWN

Dés que
 j'aurai
 fini avec
 Europe,
 je vous
 ferai Cygne
 Leda.*

En la Antigua Grecia, al parecer, el método más infalible para conquistar chicas (y serle infiel a la esposa al mismo tiempo) consistía en transformarse en animal. Zeus violó, sedujo, o fue seducido por cuanta ninfa, doncella, diosa o aspirante cruzó su camino. Para disimular, se transformó en toro, cisne, águila, lluvia dorada. Hera, su esposa, siempre se enteraba (siempre se enteran), y se vengaba adecuadamente. Hay quien dice, no obstante, que todos estos hechos meramente registran la suerte de los jefes militares helenos que invadieron Grecia (haciéndose llamar Zeus) y la de sacerdotisas locales de la luna, subsiguiente a la toma por la fuerza de un santuario. De todos modos, no sería tan infalible. Así que no prueben esto en su casa.

* Juego de palabras traducible como "Cuando haya terminado con Europa, te hago una seña, Leda" y también como "... te hago el Cisne, Leda".







¡Pueblo y senadores! No temáis,
No huyáis; deteneos: la deuda de la
ambición está saldada.

William Shakespeare, **Julio César**,
Acto III, Escena I

MADRE AMANTÍSIMA Y ESPOSA EJEMPLAR

Marlene Dietrich estuvo casada con un solo hombre, Rudolf Sieber y llegaron a cumplir bodas de oro. Aunque Sieber, un cineasta de poco apreciable nivel, logró entretenerse desde temprano apenas con una mujer llamada Tamara Matul, Marlene decidió coleccionar amantes por lo menos famosos. Una lista modesta incluye a John Gilbert, Gary Cooper, Brian Aherne, Maurice Chevalier, Jean Gabin, Yul Brynner, José Iturbi, Michael Wilding, Adlai Stevenson, Frank Sinatra, Mercedes de Acosta, Edith Piaf, Erich Maria Remarque, y los generales James Gavin y George Patton. La lista no incluye, que lástima, a Ernest Hemingway. Cuando Sieber y Marlene no estaban juntos, que fue la mayoría casi absoluta de sus tiempos, se comunicaban por teléfono o por carta firmando sus misivas **Mutti** y **Papi**. Ella, en una prueba de lealtad, le enviaba las cartas que recibía de sus amantes y agregaba copias carbónicas de sus respuestas.

QUE NO SE ENTERE NADIE. UN MAESTRO DE LA DIPLOMACIA DEBE SER IMPARCIAL

Cuando la élite norteamericana se dividió a propósito de la guerra de Vietnam, Henry Kissinger se encontró perplejo. Participó de muchos seminarios privados entre los más ricos empresarios donde se reconoció bien temprano que la guerra se perdía y en donde él agregó pizcas de sabiduría a las conclusiones pragmáticas de los sabios de la tribu. Pero él supo ver lo que el resto no podía: la existencia de enorme capital político para ser desarrollado por un candidato que explotase el resentimiento engendrado por la derrota. En cualquier caso, en 1968 lo encontraron aconsejando a los Demócratas en el poder y también a los Republicanos de Nixon.

MUERTE SURREALISTA

En 1912, cuando René Magritte tenía 13 años perdió a su madre, quien después de varios intentos suicidas, murió ahogada. Louis Scutenaire, amigo y paladín de Magritte, publicó un texto con acuerdo del pintor:

“Ella compartía su cuarto con su hijo menor y él, encontrándose solo en medio de la noche, despertó a la familia. Buscaron por toda la casa sin suerte, hasta que encontrando huellas en escalones y pavimento llegaron hasta el puente sobre el Sambre, río local. La madre del pintor se había zambullido y cuando retiraron el cuerpo, la cara estaba cubierta por el camisón. Nunca se supo si ella eligió taparse los ojos o si la corriente había generado ese velo.”



Los datos posteriores indicaron que el cuerpo fue recuperado 17 días después y un kilómetro distante del puente. El tío de Magritte que debió identificarla, pudo haberle dicho que la cara estaba cubierta para evitar otros comentarios. Magritte recogió este dato, tal vez ficticio, y lo repitió en muchos de sus cuadros.

TE ACONSEJO QUE ME OLVIDES

Recibí tu última carta,
en la cual tú me decías:
“Te aconsejo que me olvides,
todo ha muerto entre los dos”;
sólo pido mi retrato
y todas las cartas mías,
ya lo sabes que no es justo
que aún eso conserves vos.
Hoy reconoces la falta
tenés miedo que yo diga
que le cuente a tu marido
nuestra íntima amistad;
soy muy hombre. No te vendo,
no soy capaz de una intriga
yo comprendo que si hablara...
quiero... tu felicidad.
Pero no vas a negar
que cuando vos fuiste mía
dijiste que me querías
que no me ibas a olvidar.
Y que ciega de cariño
me besabas en la boca
como si estuvieras loca
¡sedienta nena de amar!

Letra: Jorge Curi
Música: Pedro Maffia

UN CRIMENCITO Y VOLVEMOS

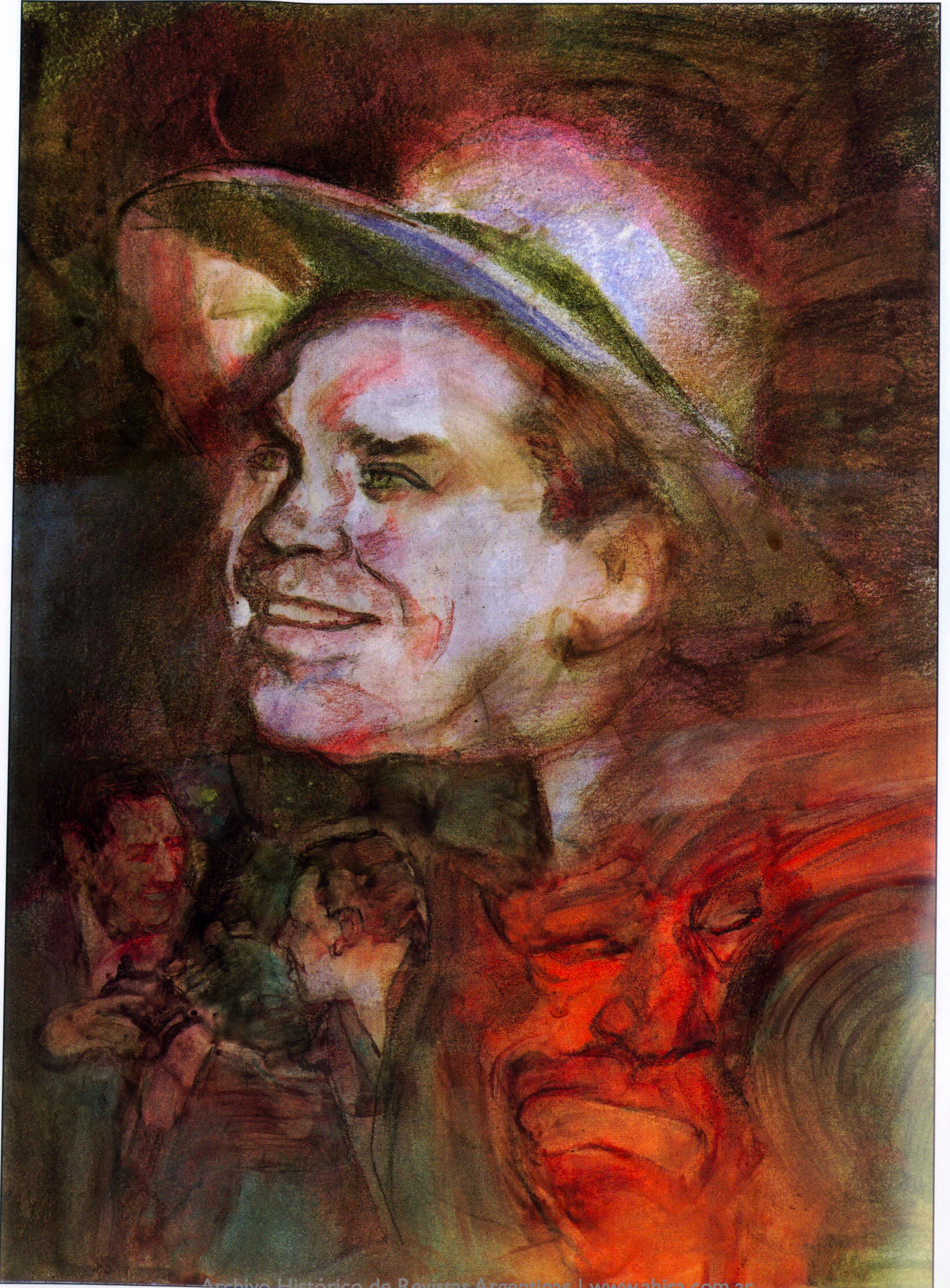
En **Rich and Strange** había una escena en la que el hombre se bañaba con la chica. Ella le dice: **“Apuesto a que no puedes pasar nadando entre mis piernas”**, y se pone de pie en la piscina con las piernas separadas. La cámara está debajo del agua cuando el chico se sumerge y se dispone a pasar por entre las piernas separadas; de repente, la chica cierra las piernas y la cabeza del muchacho queda apresada y se ven burbujas que salen de su boca. Al fin ella lo suelta y él vuelve a la superficie sin aliento y le dice: **“Casi me has matado esta vez”**, y ella responde: **“¿No habría sido una muerte maravillosa?”** Creo que ahora ya no se podría mostrar esto a causa de la censura.

Alfred Hitchcock









AMIGOS SON LOS AMIGOS



David Sylvester: Usted consideraría la posibilidad de ejercer crítica destructiva de la obra de amigos?

Francis Bacon: Lamentablemente no puedo con la mayoría de ellos si es que los quiero conservar como amigos.

FRENCH FRIED POTATOES

Pase un fin de semana en Boston disfrutando de los paisajes franceses.

Avisó en una edición dominical del Boston Globe anunciando una exposición de Claude Monet

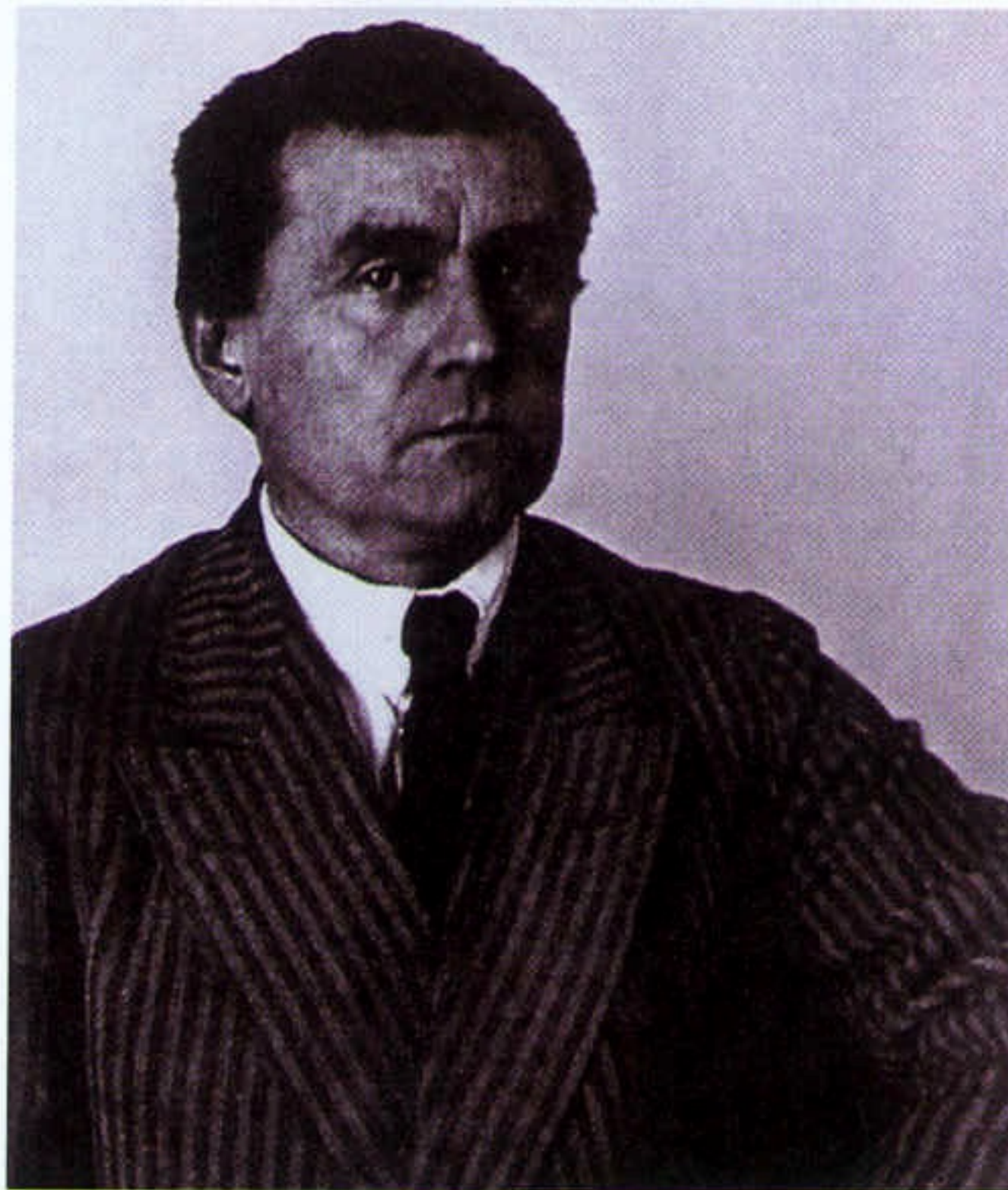
EL MAS GRANDE DE LOS LUMPEN

Un día fui al **Luna Park** y el mánager de Gatica estaba entrenando a cuatro boxeadores en cuatro rings distintos. **“Che, vos, ¡hacé sogá! Che vos ¡hacé sombra!”** No veía a ninguno de los cuatro, qué iba a ver. Gatica peleaba por las suyas, qué le importaba a él. Para esa pelea tenía que perder peso y lo habían envuelto en una frazada que tenía la tierra que gritó Colón en sus tres o cuatro viajes. Estaba tirado en el suelo, envuelto en la frazada, y a mí me dio no se qué, porque yo era muy virgen, muy puro en ese tiempo. Cuando terminó, me dijo: **“Vení pibe vamos a caminar”**. Él, que no le daba pelota a nadie, se acercaba a mí y yo no entendía nada, no podía creer que me diera bolilla. Salimos por la rampa del Royal y me dice: **“Vas a ver ahora como los hago embalar a todos estos”**. Tomando sol en la puerta del Royal estaban todos los viejos boxeadores. Todos hablaban torcido, con voz gangosa. Uno era Mingo Schiaraffia, que había sido un gran boxeador en otra época y ahora se acercaba con los otros al Luna Park para que les dieran un laburo de acomodadores. Eran todos lumpen. Entonces Gatica me dijo: **“Vas a ver como embalan”** y cuando pasaba delante de ellos les gritaba: **“Los saluda José María Gatica, el más grande boxeador de todos los tiempos”**. Todos engranaban y le hacían **“¡Prrrrrr!”** y le gritaban con voz gangosa **“¡Andá, tarado!”**. Entonces Gatica me decía **“¿Viste? Embalaron todos”** y se reía y les hacía un corte de manga.

Jorge Montes

ESE CUADRADO NO RESPETA LA LINEA DEL PARTIDO

Kasimir Malevitch (1878 - 1935) comenzó sus investigaciones geométricas mucho antes de la revolución bolchevique; su nombre alcanzó a ser legendario en su país y algunos lo juzgan el mejor artista entre sus compatriotas, incluidos Kandinsky y Chagall. Cuando el movimiento era todo ilusiones, en 1919, el Departamento de Artes Visuales del Komissariat del Pueblo eligió 143 obras para ser distribuidas en diversos museos soviéticos; sus obras superaron en número a los demás. Sin embargo, en pocos años la presión reaccionaria apuntó



con precisión contra el artista de Kiev. En 1929, Fedor Kumpan, director de la galería Tretiakov de Moscú fue condenado a cumplir una larga prisión por haber organizado una exposición de Malevitch. Pocos meses después el pintor fue internado para realizar **“interrogatorios”**. Murió en la mayor pobreza cinco años después. El suprematista interesó particularmente a Alfred Barr, fundador del MOMA de New York, quien logró contrabandear en 1935 desde Alemania dos de sus telas enrolladas en su paraguas, para exponerlas en la exposición **“Cubismo y Arte Abstracto”**. Cuando cruzó la frontera germana, no llovía.

QUE PASE EL QUE SIGUE

Una lista de personajes mitológicos y religiosos (esta distinción es meramente un criterio temporal) que fueron traicionados no debería pasar por alto a Arturo, Jesús, Agamenón, Urano y Abel. El rey Arturo clavó la espada Excalibur entre su esposa Guinevere y su mejor guerrero Lancelot. Agamenón fue muerto con un pie en el baño y una red en su cabeza por su esposa Clitemnestra, en complicidad con su amante Aegisto, igual que lo fue el celta Llew Llaw por su amada Blodeuwedd y Gronw. Jesús fue vendido por treinta shekels a los romanos, aunque también su mejor hombre lo negó tres veces antes de lo que canta un gallo. Urano, borracho y prisionero de su esposa la Madre Tierra, fue castrado por su hijo Cronos, el cuervo. Abel, en cambio, fue víctima de su hermano Caín. El mito del rey traicionado por su esposa y el amante de aquella y la posterior venganza a manos del hijo del rey está delineado en su forma original en el mito de Osiris, Isis, Set y Horus. Es notable que Horus, en realidad una reencarnación de Osiris, se venga únicamente matando a Set, y no a su amante esposa Isis, quien llorándolo desborda el caudaloso Nilo una vez al año. La Diosa no puede ser tocada: es en realidad la de mayor poder y los rivales sólo consiguen alternarse en sus favores, así como el sol renueva su poder cada doce meses mientras la luna sigue impertérrita. La iconografía, Hombre, Felino, Equino (o Bóvido) y Ave, sobrevive en la representación de los cuatro evangelistas, fundidos originalmente en un símbolo del calendario llamado Quimera. El ciclo del nacimiento, vida, muerte y resurrección del rey solar que imita y prepara la renovación de la vida ha inspirado las mejores tragedias de Shakespeare (y siglos de poesía), y se perpetúa también en el cuento **Blancanieves y los siete enanitos**, que las madres, a sabiendas o no, relatan invariablemente a su progenie.



Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

PABLO RUIZ PICASSO, PINTOR ESTILO EGIPCIO, VERSUS HENRI LE DOUANIER ROUSSEAU, PINTOR ESTILO MODERNO



■ TRAIADOR ALTRUÍSTA



Un caso raro fue el de Max Brod: depositario de los manuscritos de Franz Kafka, afortunadamente no cumplió con su mandato, es decir destruirlos tras su muerte ocurrida en 1924. En 1925 Brod publicó **El Proceso**, y luego le siguieron **El Castillo** (1926), **América** (1927) y **La Muralla China** (1931).

POR HOY PASE, PERO SI SIGUE PINTANDO ASÍ, ¡A LA ISLA DEL DIABLO!

Acusado y llevado a juicio por estafa en enero de 1909, Henri **Le Douanier** Rousseau tuvo que demostrar que su ayuda a un amigo víctima (en su opinión) del Banco de Francia fue de buena voluntad y que él era, en realidad, una buena persona. Su abogado tuvo la idea de mostrarle al jurado su pintura de dos monos bebiendo una botella de leche en el medio de una selva intitulada **Los dos bromistas**. El cuadro hizo reír al tribunal y sólo lo condenó a dos años de prisión en suspenso y cien francos de multa.

CUESTIÓN DE TAMAÑO

De regreso de una larga gira, Wolfgang Amadeus Mozart llegó tarde en la noche de Navidad de 1778 a la casa de su prometida, la cantante Aloysia Weber. La encontró rodeada de admiradores y totalmente indiferente a su presencia. Mozart se dio media vuelta y se fue. Más tarde se casó con la hermana de Aloysia, Constance. Ya anciana, le preguntaron a Aloysia porque lo había rechazado a Mozart. **“Es que no sabía”**, respondió, **“sólo pensaba que era tan chiquitito...”**

POR SUERTE SE OLVIDÓ DE EDIPO

El Marqués de Sade, como era costumbre en su época, edificó sociedades ideales. Pero a la inversa de su época, codificó la maldad natural del hombre. Construyó meticulosamente la ciudad del poder y del odio, como precursor que fue, hasta poner en cifras la libertad que había conquistado. Resumió su filosofía en la fría contabilidad del crimen: **“Asesinados antes del 1º de marzo: 10. Desde el 1º de marzo: 20. Suma anterior: 16. Total: 46”**. Es un precursor, sin duda, pero todavía modesto, como se ve.

Albert Camus, **El hombre rebelde**

¿USTED PIENSA VIVIR EN MI CASA?

Fallingwater, la casa que realizó Frank Lloyd Wright entre 1935 y 1938 para Edgar J. Kaufmann, es la casa moderna mas famosa de los Estados Unidos. Es la cumbre de la **“arquitectura orgánica”**: construida sobre las rocas de una cascada en un bosque de Pennsylvania,



se funde por completo con el paisaje. Durante sus treinta años de residencia, los Kaufmann debieron soportar las fallas constructivas inevitables en una obra tan de avanzada para la época, los ataques de la naturaleza (huracanes, crecidas) y la visita incesante de curiosos (hoy es un museo visitado anualmente por 70.000 personas). Pero fue un placer comparado con soportar el genio de Wright. En una carta dirigida a Kaufmann durante la construcción, Wright puso en claro su ideario: **“Parece que una actitud se ha desarrollado de su parte: ‘Qué sabe el arquitecto de lo que yo quiero, yo voy a vivir en esta casa, no él’**. He oído ese provincianismo viniendo de mujeres, pero nunca de un hombre. Y no es demasiado tarde para que se consiga un arquitecto que sepa lo que usted quiere. No sé con qué tipo de arquitecto está usted familiarizado, pero aparentemente no es el que yo creo ser. He puesto en esta casa mucho mas de lo que usted o cualquier otro cliente tiene derecho a esperar, así que si no tengo su confianza, al diablo con todo”

BIABA

Ya se lo había dicho; del laburo sin hacer estación, venite a casa. No es que esté yo celoso, te lo juro, pero si vos no estás no sé que pasa.

Si tardás en llegar, tengo pavura de que te hayas peleao en la milonga, vos sabés que no falta un cara dura y yo te manyo bien, cara chinonga.

Pero ella se olvidó, sucia y borracha llegó como a las nueve la muchacha, por seguirle la farra a un mishetón.

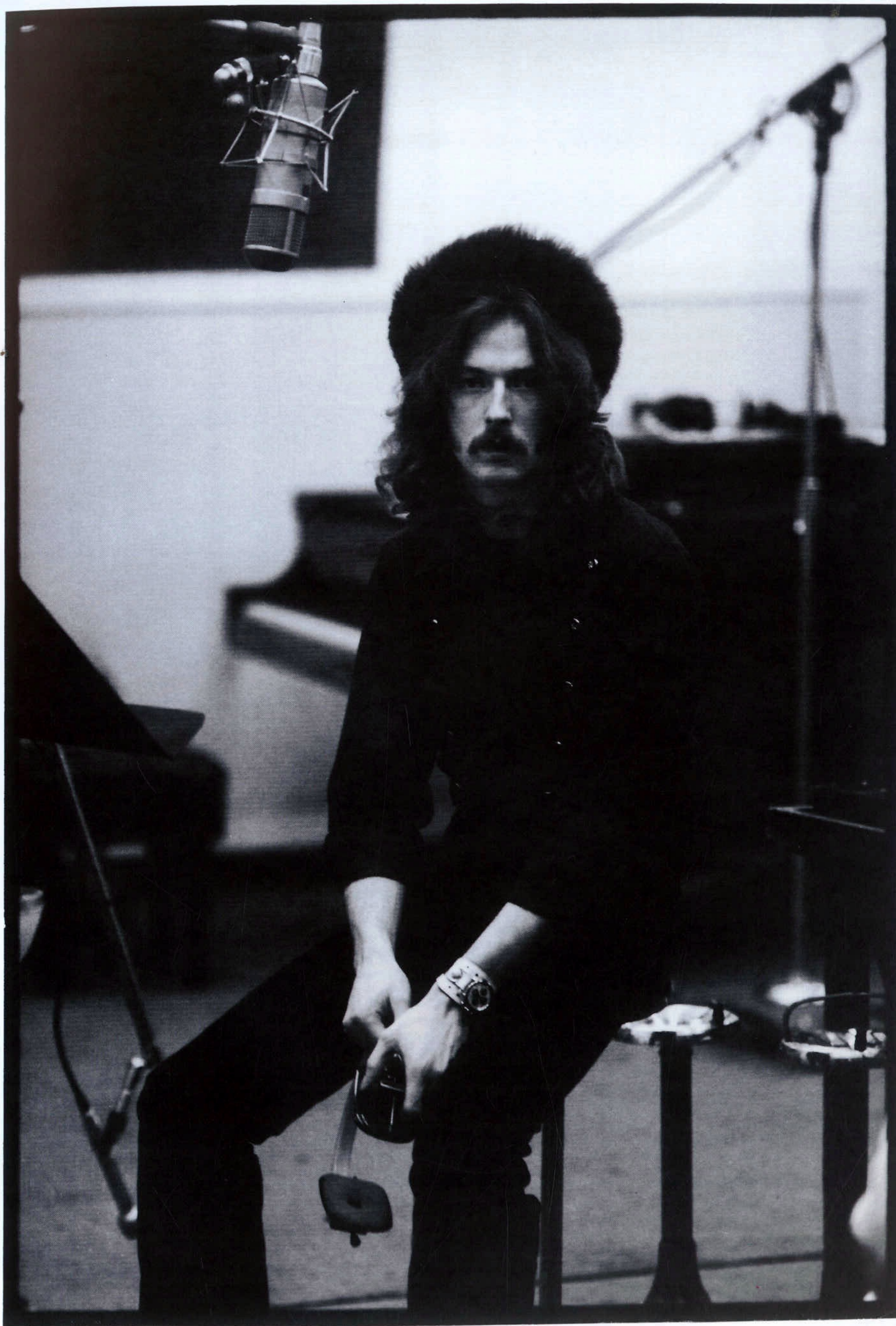
Los bifés —los vecinos me decían— parecían aplausos, parecían, de una noche de gala en el Colón.

Celedonio Esteban Flores

HAVE YOU EVER LOVED A WOMAN

En 1968 Eric Clapton aportó otro de sus brillantes solos de guitarra para el tema **While my guitar gently weeps**, hecho que figuró de incógnito en el Álbum Blanco de los Beatles. Era el testimonio de la amistad entre Clapton y el autor del tema, George Harrison. Dos años más tarde, Clapton editó **Layla and other assorted love songs**, en el que el tema principal, **Layla**, estaba dedicado **“a la mujer de mi mejor amigo”**: Pattie Boyd Harrison. Según contó más tarde, Harrison le había birlado una novia con anterioridad, y Clapton quería vengarse.

A todo esto, ella quería darle celos a su marido, y Clapton cayó como un chorlito. Del complejo de culpa consiguiente surgió el tema, que muchos consideran su mejor obra. En 1979, una vez superada la culpa, Clapton se casó con Pattie. Siete años más tarde Clapton tuvo un hijo extramatrimonial (que más tarde moriría en un accidente) y Pattie, tras meditarlo dos años, le pidió legalmente el divorcio. Dicen que una verdadera amistad aguanta todo. Clapton y Harrison siguen tocando juntos en vivo y en discos, y entre tema y tema se deben consolar mutuamente.





EFECTO TEQUILA

Los hombres, como meros servidores de los dioses, tenían poco que esperar de la vida, según el patrón azteca. El niño recién nacido era bienvenido con estas palabras augurales: **“Conocerás el dolor y aprenderás a tolerarlo, enfrentarás desventuras y abominaciones. Has llegado al lugar de dolores y aflicciones incesantes donde la pena es alabada y digna de compasión”**. Sin duda, el éxito personal como guerrero o navegante era deseable, pero siempre de segunda importancia: lo que contaba era el servicio hacia los dioses. **“Para que el sol ilumine la tierra, debe alimentarse de corazones humanos y beber sangre. Para eso se traman guerras, porque así se ganan corazones y sangre. Gracias a que los dioses lo quisieron, se crearon las guerras”**.

Frederick J. Dockstader
y Ferdinand Anton, **Pre-Columbian Art**





Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar
MERCADO DE MORELIA, MÉXICO, 1977 POR HERMENEGILDO SÁBAT

■ QUÉ ME DECÍS



“Su majestad, se parece usted a un chorro de pis de murciélago”.

“¿Qué!”

“Quiero decir, que usted brilla como una saeta dorada mientras todo alrededor está a oscuras”.

Diálogo en la serie de TV **Monty Python's Flying Circus**

¿Y TODO LO QUE ME CONTARON SOBRE NARCISO?

Todos los días veo en el espejo trabajar a la muerte.

Jean Cocteau

LE PÉRIODE VOLEUR

El 21 de agosto de 1911 Francia y el mundo entero se despertaron con una noticia: habían robado La Gioconda de su lugar en el Museo del Louvre. Alguien, aparentemente, había salido caminando tranquilamente del museo con el cuadro abajo del saco, dejando el marco detrás. Al día siguiente el poeta Guillaume Apollinaire denunció en **L'Intransigéant** la falta de vigilancia. Tenía una buena fuente: unos años antes, su secretario ocasional y eventual **ghost-writer** Géry Piéret le había vendido a él y a Picasso unas cabezas ibéricas que había robado del Louvre. (El Cubismo nació del arte Ibérico así como del Africano). Lo malo es que don Piéret desapareció de los lugares que solía frecuentar y no tuvo mejor idea que comenzar a mandar cartas a la policía y la prensa “confesando” el robo “por encargo”. Apollinaire y Picasso se encontraron con sendas papas calientes en sus manos, y ante la desesperación decidieron tirar las estatuillas inculpativas al Sena en el medio de la noche; pero cada vez que se acercaban al puente, aparecía un agente de la policía. Finalmente decidieron entregarlas anónimamente al diario **Paris-Journal**, quien las exhibió al público. La policía las rastreó hasta Apollinaire y lo mandó detener. Llamado a declarar, Picasso negó conocer al acusado. Luego de permanecer tres días en la cárcel de La Santé, Apollinaire fue liberado. Dos años después apareció La Gioconda. Estaba en manos de un ciudadano italiano de nombre Vincenzo Perugia, quien aparentemente no tenía ningún vínculo con la vanguardia pictórica, salvo aquello que decía Picasso de **“Si hay algo para robar, lo robo”**

NO ME OBLIGUEN A DECIR LO QUE SUGIERO

Después de la muerte de Francisco Franco, el rey Juan Carlos de España nombró a Camilo José Cela para que se incorporase al parlamento con el fin de que vigilase el estilo literario de la nueva constitución democrática.



Durante una votación, Fontán, presidente del senado, reclamó: **“Senador Cela, ¿usted no votó ni por sí ni por no y no se abstiene?”** Cela se incorporó y dijo: **“No señor presidente, estoy ausente”**.

LA MEMORIA DE SU ALTEZA SE HA DETERIORADO EN LOS ÚLTIMOS MESES

Un príncipe, caminando por sus dominios, localiza un hombre entre la multitud con un fuerte parecido consigo. Le indica que se acerque y pregunta: **“¿Su madre estuvo empleada en mi palacio?”** “No, Señor” contesta el hombre. **“Pero mi padre sí.”**

Citado por Sigmund Freud

A CUALQUIERA SE LE ESCAPA UN PECADO DE JUVENTUD

Hoy día el Chicago Art Institute es uno de los museos más destacados del mundo, con joyas de la corona tales como **“La ascensión de la Virgen”** de El Greco, **“La Grande Jatte”** de Seurat y **“El guitarrista ciego”** de Picasso. Pero en 1913, cuando la exposición **“Armory Show”** llegó a Chicago después de introducir a la población de Nueva York al arte moderno europeo con considerable escándalo, los profesores y alumnos del citado instituto realizaron una manifestación en la que lincharon efigies del escultor rumano Constantin Brancusi y del pintor francés Henri Matisse. Ya que estaban también quemaron copias de dos cuadros del francés. Demás está decir que ambos artistas siguen representados en la colección actual del instituto.

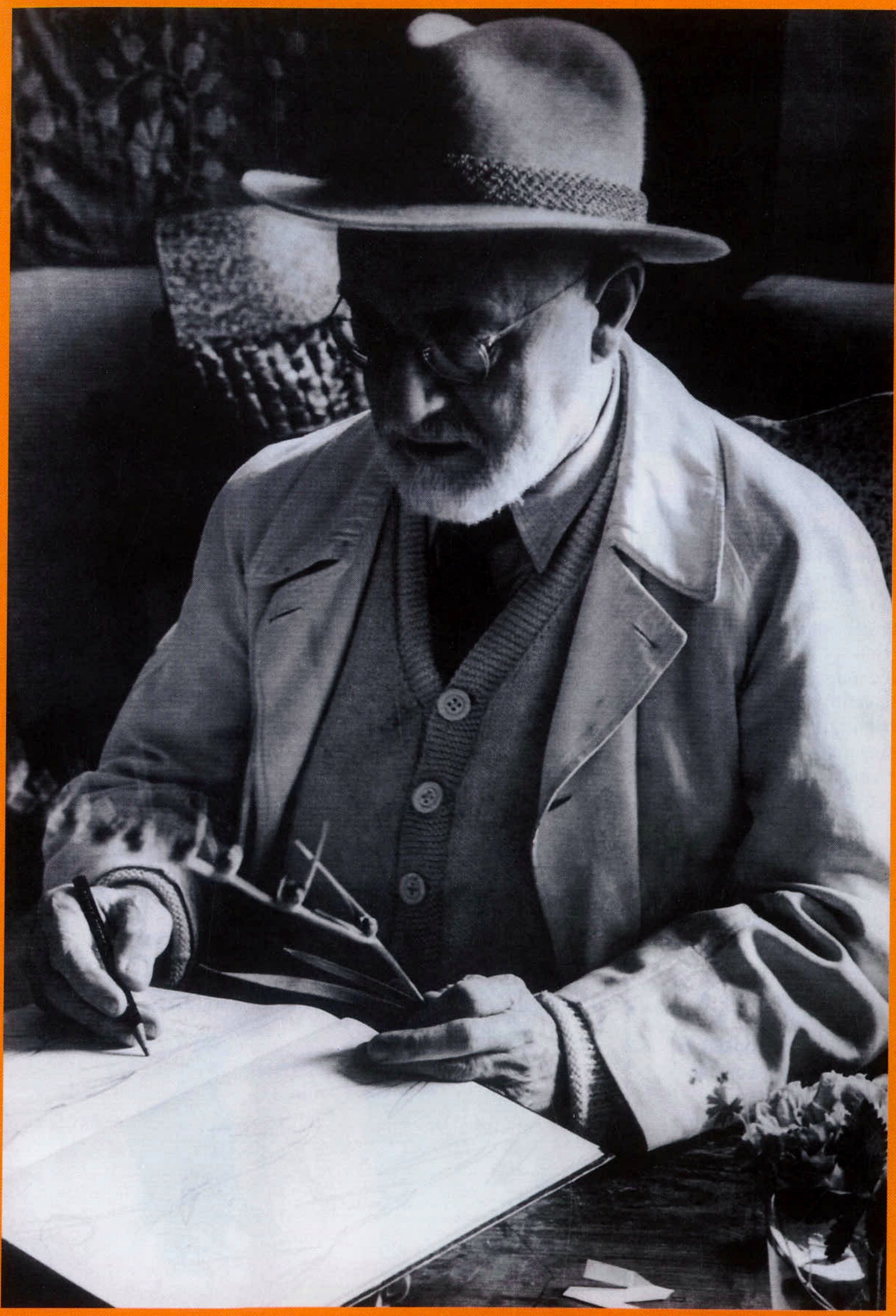
HOLLYWOOD

Para ganarme el pan, cada mañana voy al mercado donde se compran mentiras. Lleno de esperanza, me pongo a la cola de los vendedores.

Bertolt Brecht, 1942

RÉPONDEZ S'IL VOUS PLAÎT

Durante 1950, el experto renacentista Bernard Berenson visitó a Henri Matisse en su apartamento en el Hotel Regina en Niza. Berenson, que había defendido a Matisse cuando era un joven que luchaba tanto por el reconocimiento como por la comida, se sintió sorprendido cuando observó movimientos señoriales más soberbios que los propios. Atento pero distante, Matisse admitió que la visita era un homenaje. La traición de Berenson se cocinó a fuego lento e hirvió cuando, muerto Matisse en 1955, escribió: **“Mi conclusión sobre Matisse es que en la carrera que ha corrido pescuezo a pescuezo con Picasso durante 50 años él ha llegado segundo”**.





COMPORTAMIENTO DE UN CREYENTE DE LA NO VIOLENCIA

Estaba tocando en el State Theater de Hartford, Connecticut, con la orquesta de Cab Calloway (1941), y en esos momentos nunca se podía saber como se sentía Cab. Adoraba los caballos y solía perder grandes sumas. En esos momentos ganaba mucho y es probable que haya jugado con suerte adversa. Un coro llamado **The Cat Jivers** estaba actuando y antes que cayera la cortina, desde la sección de trompetas, Jonah Jones empezó a tirarle pelotitas de papel al baterista Cozy Cole. Ningún artefacto rozó a Cab. Pero cuando apareció en el escenario vio las pelotitas y me acusó a mí, que tenía mala fama. Le dije que no había tirado ninguna pelotita y empezamos a decirnos cosas. Cab se enloqueció, empezó a correr en medio de la banda y se llevó por delante a los trombonistas. Todo esto sucedió con la cortina baja, porque Cab tiene demasiada clase para cometer errores en público. Trató de agarrarme pero nos separaron. Cuando pasé delante de su camarín escuché que me iba a sacar a patadas del teatro. **“Vos no me vas a hacer una mierda a mí”**, le dije. Por las dudas llevé mis manos a los bolsillos. Corrió como loco y me apretó el cuello contra la pared, y me soltó pronto porque ya estaba hirviendo. Cuando me apretó yo debo haber alcanzado (con un puñal) su cola. Sostuvo mi pecho como para reventarme sin saber que yo podía matarlo. Por supuesto que yo lo toqué. Cuando vio la sangre, nadie tuvo que advertirle que me dejase tranquilo. Milt Hinton agarró mi mano para evitar que la cosa siguiera. Lo pude haber matado. Cab estaba a los gritos: **“Que se vaya de aquí”**. Así perdí mi trabajo. Jonah Jones me pidió perdón treinta años después.





Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar
CAB CALLOWAY, JONAH JONES Y DIZZY GILLESPIE POR HERMENEGILDO SÁBAT

CUMBRE DE LA COMUNICACIÓN



QCTel: Una solución rápida e innovadora para instalarse telefónicamente.
El acceso inalámbrico a la red pública le da comunicación inmediata para voz, fax y computadoras.
Un servicio digital confiable de gran cobertura y capacidad (hasta 30.000 abonados por celda)
que aumenta la flexibilidad reduciendo los costos.

QUALCOMM

Reconquista 1166 - Capital Federal - Tel: 311-8013/8204 - Fax: 311-4880

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar



A VECES, LA NATURALEZA IMITA
LOS COLORES DE **WASSINGTON**

No acepte imitaciones.



**El libro de Velázquez que usted busca
está en Publicitas.**

Publicitas

libros y revistas de artes visuales

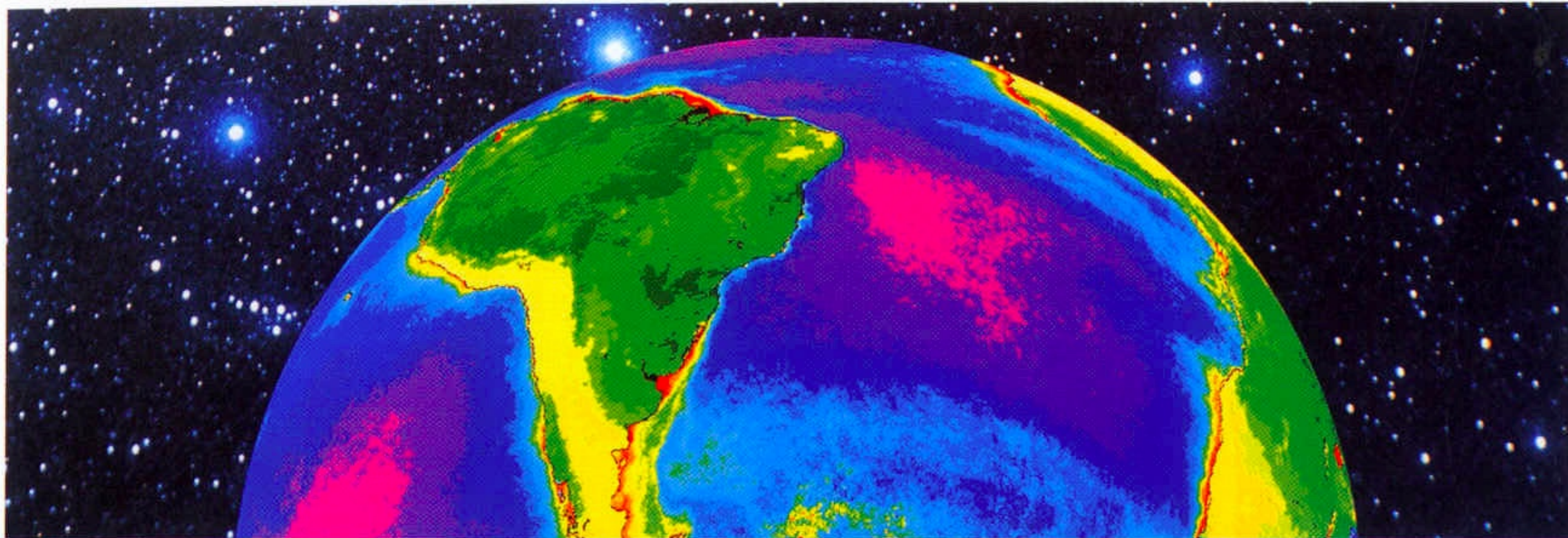
Galería Güemes - San Martín 170 4º Piso Of. 447/448 (1004) Buenos Aires

Tel: 343- 7122 / 331-2391 - Fax: 331-1787

Impsat no selecciona.
Está en todos lados.



Alférez Pareja 256
(1107) Buenos Aires Argentina
Tel.: 362-4240 - Fax: (54-1) 362-5030



Comprobar el crecimiento es medir hasta dónde llegamos.

YPF como compañía petrolera integrada, ha avanzado en su proceso de crecimiento, consolidando una posición de liderazgo en el continente. Este desarrollo es parte de su política de expansión estratégica, producto de una transformación sin precedentes en todas las áreas de su actividad.

YPF CONSOLIDA SU PRESENCIA EN AMERICA.

CHILE: el Oleoducto Trasandino, construido en 14 meses, une Puesto Hernández en Neuquén con Concepción en Chile y permite transportar hasta 106.000 barriles de petróleo por día. Esta obra convirtió a la Argentina en el principal proveedor de petróleo de Chile.

- YPF suscribió un contrato con E.N.A.P., para la exploración del área Chillán.
- YPF obtuvo en enero de 1995, contratos de concesión para abastecimiento y distribución de combustibles y lubricantes en 53 estaciones de servicio. Estas representan aproximadamente el 3% del mercado chileno.

BOLIVIA: los contratos de asociación con Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, permitieron iniciar el mayor programa de exploración comprometido por una empresa extranjera en ese país.

EEUU: YPF y Petrobrás firmaron un convenio para la exploración y explotación conjunta de 5 bloques en el Golfo de México.

PERU: YPF, asociada con Quintana Minerals Corporation, obtuvo la licencia para la exploración y producción del lote 50 de Perupetro en la selva del Amazonas.

BRASIL: con la perforación del pozo San Pedrito x-1, iniciada el 16 de marzo de 1995, se consolida el programa de exploración para comprobar mayores reservas gasíferas. Estas reservas permitirán la construcción de un gasoducto para servir al noroeste argentino y llegar a Brasil.

SIEMENS

¿No nos habíamos visto antes?

Sí. Le habíamos visto gracias a una ecografía en su fase prenatal. En Siemens hemos perfeccionado nuestros scanner de ultrasonido para

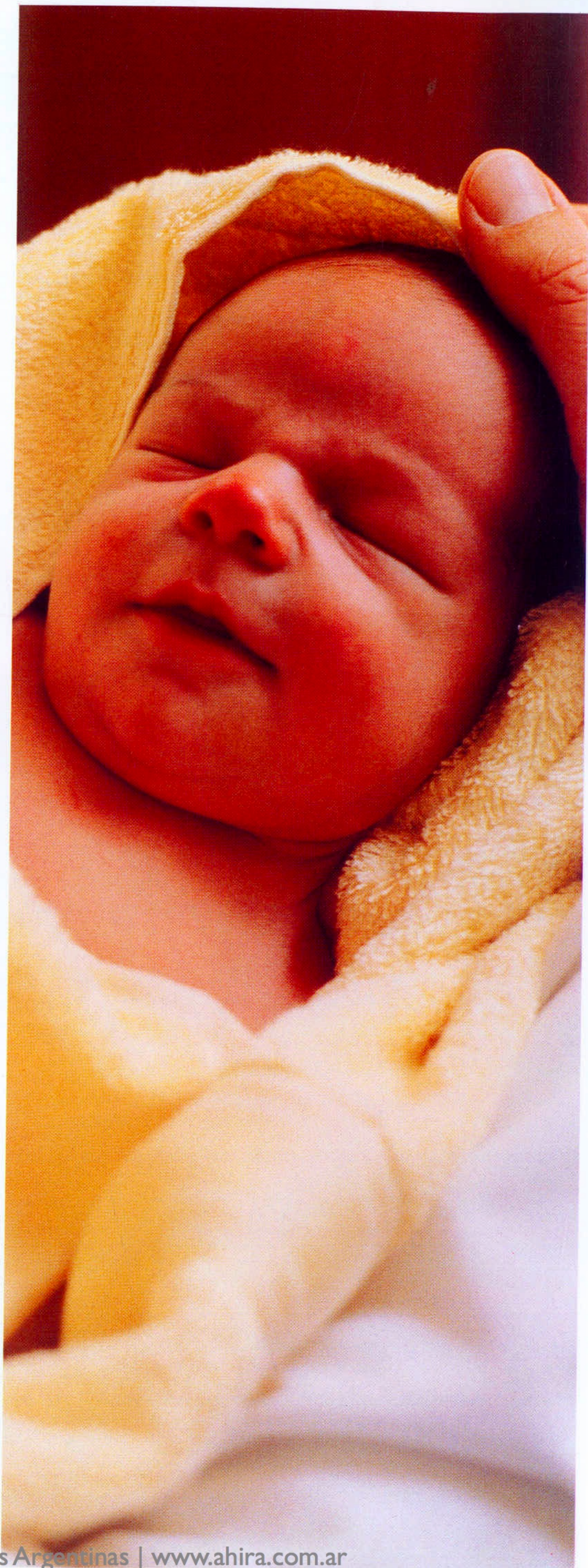


Scanner de ultrasonido: imagen de un embrión.

ver el desarrollo de los bebés en las condiciones más claras, rápidas y seguras, facilitando imágenes de una excepcional definición. Nos hemos comprometido para mejorar la calidad de la atención sanitaria para todos, ayudando a los profesionales de la medicina a realizar su trabajo de la

manera más rápida y completa posible. Porque pensamos que un buen diagnóstico significa un mejor tratamiento. Deseamos que todas sus visitas al doctor sean de mera rutina. Pero cuando lo haga es importante que sepa que a partir de ahora, su médico va a verle mejor que nunca.

Siemens mira por su salud.



NO AGUANTO MÁS, ME VOY VOLANDO A LOLA.



Lola

Restaurant

Junín y Guido - Recoleta

802-3023 - 804-3410